

---

# Contents

Foreword ..... v  
*Matthew J. Friedman*

Preface ..... vii  
*John P. Wilson*

## PART I: THEORETICAL AND CONCEPTUAL CONSIDERATIONS IN THE CROSS-CULTURAL ASSESSMENT OF PSYCHOLOGICAL TRAUMA

1. The Lens of Culture: Theoretical and Conceptual Perspectives  
in the Assessment of Psychological Trauma and PTSD ..... 3  
*John P. Wilson*
2. Cultural–Ecological Perspectives on the Understanding  
and Assessment of Trauma ..... 31  
*Lisa Tsoi Hoshmand*
3. Ethnomedical Best Practices for International Psychosocial  
Efforts in Disaster and Trauma ..... 51  
*Siddharth Ashvin Shah*
4. Assessing Trauma Across Cultures from a Multigenerational  
Perspective ..... 65  
*Yael Danieli*
5. Refugee Assessment Practices and Cultural Competency  
Training ..... 91  
*Richard H. Dana*
6. Wrestling with the Ghosts from the Past in Exile: Assessing  
Trauma in Asylum Seekers ..... 113  
*Boris Droždek and John P. Wilson*

## PART II: ASSESSMENT METHODS

7. Assessment of PTSD and Psychiatric Comorbidity  
in Contemporary Chinese Societies .....135  
*Catherine So-kum Tang*
8. Culture and the Assessment of Trauma in Youths .....169  
*Kathleen Nader*
9. The Peritraumatic Dissociative Experiences Questionnaire:  
An International Perspective .....197  
*Charles R. Marmar, Thomas J. Metzler, Christian Otte,  
Shannon McCaslin, Sabra Inslicht, and Clare Henn Haase*
10. The Impact of Event Scale: Revised .....219  
*Daniel S. Weiss*
11. Posttraumatic Stress in Asylum Seekers from Chechnya,  
Afghanistan, and West Africa: Differential Findings  
Obtained by Quantitative and Qualitative Methods  
in Three Austrian Samples .....239  
*Walter Renner, Ingrid Salem, and Klaus Ottomeyer*

## PART III: TRAUMA AND CULTURAL ADAPTATION

12. The Cross-Cultural Assessment of Dissociation .....279  
*Roberto Lewis-Fernández, Alfonso Martínez-Taboas, Vedat Sar,  
Sapana Patel, and Adeline Boatin*
13. Mass Psychological Trauma and PTSD: Epidemic  
or Cultural Illusion? .....319  
*Derrick Silove, Zachary Steel, and Adrian Bauman*
14. Assessment of Trauma for Aboriginal People .....337  
*Beverley Raphael, Pat Delaney, and Daniel Bonner*
15. Combined Psychosocial and Pharmacological Treatment  
of Traumatized Refugees .....359  
*J. David Kinzie*
16. Western Psychiatry and Difficulty: Understanding  
and Treating Hmong Refugees .....371  
*Joseph Westermeyer and Cheng Her*
- Index .....395